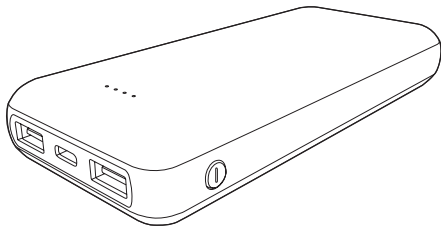




User Manual



Power Bank ONYX USB-C

APW-PBOxxC

ENGLISH	4
DEUTSCH	9
ČESKY	14
SLOVENSKY	19
MAGYAR	24
WARRANTY & SUPPORT	29
GARANTIE & BETREUUNG	29
ZÁRUKA & PODPORA	29
ZÁRUKA & PODPORA	29
GARANCIA & TÁMOGATÁS	29

THANK YOU FOR CHOOSING US!

We value your trust. We hope you will be happy with our product, and as excited about it as we are. We try to offer products of the highest quality that meet even the most demanding requirements. If you are satisfied, it would make us very happy if you chose us again the next time you purchase.

We are environmentally conscious, so we use special eco-friendly packaging. Please recycle!

Recycling and Environmental Protection

We try to avoid using plastic packaging and film and only use them when they are absolutely necessary to protect the product. So how are we different?

Packaging you can eat... Well, almost. :-)

- 1 We use ink made from soybeans as opposed to traditional petroleum-based ink.
- 1 The majority of our packaging is made from 100% recyclable paper.
- 1 We limit the use of adhesives. If absolutely necessary, we make sure to choose only water-soluble ones.

We think globally, which means that we actively search for eco-friendly solutions. We keep an eye on trending technology and put findings of the scientific community into practice.

We don't just try to meet quotas and mandates - we aim to exceed them.



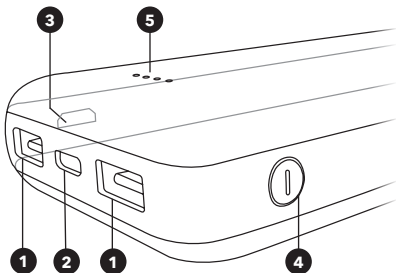
**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

SPECIFICATIONS

- **Smart IC** (automatic detection of connected equipment and optimal power distribution)
- Power bank body is made of highly durable non-flammable material that meets the **UL94** standard
- Six-sided security protection (overvoltage protection, overload protection, short circuit protection, overheat protection, over-charge protection, **under-charge protection**)
- Four LEDs show the battery status

Technical parameters		
Capacity	10000 mAh 37 Wh/3.7 V	20000 mAh 74 Wh/3.7 V
Battery Type	Li-PoI	
MicroUSB Input	DC 5 V/2 A	
USB-C Input	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
USB-A Output	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
USB-C Output	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
Charging Time	6 hours	11 hours
Weight	181±5 g	325±5 g
Operating Temperature	0 °C to 40 °C	
Operating Humidity	20 to 70%	
Storage Temperature	-20 °C to 60 °C	

OVERVIEW



- | | | |
|---|----------------------|---|
| 1 | USB-A | Output for USB cable connection |
| 2 | USB-C | Input for USB-C cable connection |
| 3 | Micro USB | Input for connecting the MicroUSB cable |
| 4 | Button | Checks the battery status |
| 5 | LED indicator | Four LEDs show the battery status |

INSTRUCTIONS

Charging the Power Bank

- Charge the power bank before using it for the first time.
- The power bank can be charged with MicroUSB or USB-C connectors.
- Plug the charging cable into the USB port of the charger or the USB port of your computer and then into the MicroUSB or USB-C power bank port. During charging, the four LED lights show the current power bank charge level. Disconnect the power bank after the charging process has finished. The charging time depends on the charger used.
- If you will not be using the power bank for a long time, charge/discharge it to 50% of its power capacity and regularly check its charge level.

Using the Power Bank to Charge Your Device

- You can charge devices through the USB-A and USB-C power bank ports.
- Plug the charging cable into the power bank and the other end into the device you want to charge. If charging does not start automatically, press the button. During charging, four LEDs show the current power bank charge level. When charging is complete, disconnect your device from the power bank.
- The LED lights will turn off automatically after 5 seconds of inactivity.

SAFETY INFORMATION

- Check the compatibility by reading the product information before use.
- When the product is not in use, disconnect it from the power source.
- Use the product only for its intended purpose.
- Incorrect use of the product may cause a risk of fire, explosion or other hazards, and may result in the warranty being voided.
- This product is not a toy. It may contain small parts. Keep out of reach of children.
- Store the product in a clean and dust-free environment
- Do not expose the product to high or low temperatures. Keep the product dry.
- Do not disassemble the product. Improper modifications can damage the product and cause serious injuries.
- Do not use the product if it is damaged or if you suspect any strange odors.
- Use only a soft, clean, dry cloth to clean the surface of the product.
- Do not disassemble the product. Improper modifications can damage the product and cause serious injuries.

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Wir hoffen, dass Ihnen das Produkt Freude macht und Sie davon genauso begeistert sein werden wie wir. Wir sind bestrebt, Produkte in höchster Qualität anzubieten, die auch hohe Ansprüche erfüllen. Wir freuen uns, wenn Sie sich, falls Sie zufrieden sind, auch das nächste Mal für uns entscheiden.

Wir denken an die Natur und haben deshalb eine spezielle ökologische Verpackung geschaffen. Bitte recyceln Sie diese.

Recycling und Umweltschutz

Wir versuchen, auf Kunststoffverpackungen und Folien zu verzichten. Wir verwenden sie nur, wenn sie für den Schutz des Produkts unbedingt notwendig sind. Und was machen wir sonst noch?

Verpackungen, die man essen kann ... Fast. :-)

- ❶ Wir drucken mit Sojabohnentinte anstelle der klassisch hergestellten Tinte auf Ölbasis.
- ❷ Die überwiegende Mehrheit unserer Verpackungen besteht aus 100% recycelbarem Papier.
- ❸ Wir beschränken den Einsatz von Klebstoffen. Wenn nötig, benutzen wir nur wasserlösliche Klebstoffe.

Wir denken global und suchen aktiv nach ökologischen Lösungen. Wir folgen neuesten technologischen Trends und nutzen das Wissen der Wissenschaft in der Praxis.

Wir erfüllen nicht nur Quoten oder Richtlinien. Wir bemühen uns, auf eigene Faust mit gutem Beispiel voranzugehen.



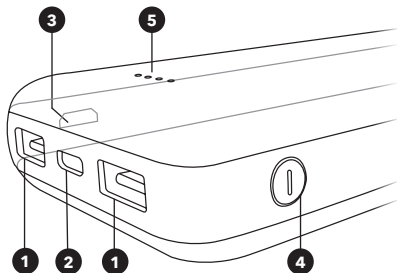
**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TECHNISCHE PARAMETER

- **Smart IC** (automatische Erkennung von angeschlossenen Geräten und optimale Energieverteilung)
- Der Powerbank-Körper besteht aus hochfestem, nicht entflammbarem Material, das dem **UL94**-Standard entspricht
- Sechsseitiger Sicherheitsschutz (Überspannungsschutz, Überlastschutz, Kurzschlusschutz, Überhitzungsschutz, Überladeschutz, **Unterladeschutz**)
- Vier LEDs zeigen den Batteriestatus an

Technische Parameter		
Kapazität	10000 mAh 37 Wh/3.7 V	20000 mAh 74 Wh /3.7 V
Batterietyp	Li-Pol	
MicroUSB-Eingang	DC 5 V/2 A	
USB-C-Eingang	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
USB-A-Ausgang	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
USB-C-Ausgang	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
Ladezeit	6 Stunden	11 Stunden
Dimensionen	90,7×63,3×22,3 mm	140,8×64,3×23,3 mm
Gewicht	181±5 g	325±5 g
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C	
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	20 bis 70%	
Lagertemperatur	-20 °C bis 60 °C	

ÜBERSICHT



- 1 **USB-A**
- 2 **USB-C**
- 3 **MicroUSB**
- 4 **Taste**
- 5 **LED-Indikator**

Ausgang für USB-Kabelverbindung
Eingang für USB-C-Kabelverbindung
Eingang zum Anschluss des MicroUSB-Kabels
Überprüft den Batteriestatus
Vier LEDs zeigen den Batteriestatus an

ANLEITUNG

Aufladung der Power Bank

- Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Gebrauch auf.
- Die Powerbank kann Kabel mit MicroUSB- oder USB-C-Anschlüssen laden.
- Stecken Sie das Ladekabel in den USB-Anschluss des Ladegeräts oder den USB-Anschluss Ihres Computers und dann in den MicroUSB- oder USB-C-Powerbank-Anschluss. Während des Ladevorgangs zeigen die vier LED-Leuchten den aktuellen Ladestand der Power Bank an. Trennen Sie die Powerbank nach dem Ladevorgang. Die Ladezeit ist vom verwendeten Ladegerät abhängig.
- Wenn Sie die Powerbank längere Zeit nicht benutzen, laden / entladen Sie sie auf 50% ihrer Kapazität und überprüfen Sie regelmäßig den Ladezustand.

Verwendung der Power Bank zum Aufladen Ihres Geräts

- Sie können Geräte über die USB-A- und USB-C-Powerbank-Ports laden.
- Stecken Sie das Ladekabel in die Powerbank und das andere Ende in das Gerät, das Sie aufladen möchten. Wenn der Ladevorgang nicht automatisch startet, drücken Sie die Taste. Während des Ladevorgangs zeigen vier LEDs den aktuellen Ladestand der Powerbank an. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie Ihr Gerät von der Powerbank.
- Die LED-Anzeige schaltet sich nach 30 Sekunden Inaktivität automatisch aus.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Kontrollieren Sie die vor dem Gebrauch die Kompatibilität mit Hilfe der auf dem Produkt aufgeführten Angaben.
- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, trennen Sie es von der Stromquelle.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den Zweck, für den es bestimmt ist.
- Bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts bestehen Brand- und Explosionsgefahr sowie sonstige Gefahren, die Garantie kann ungültig werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es kann kleine Teile enthalten. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden oder halten Sie das Produkt nicht in einer staubigen oder anderweitig verschmutzten Umgebung.
- Lassen Sie das Produkt nicht bei hohen oder niedrigen Temperaturen stehen. Halten Sie das Produkt trocken.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht. Unsachgemäße Veränderungen können das Produkt beschädigen und zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt weder bei Schäden, noch bei unangenehmer Geruchsentwicklung.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Produktoberfläche nur ein weiches, sauberes und trockenes Tuch.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht. Unsachgemäße Veränderungen können das Produkt beschädigen und zu schweren Verletzungen führen.

DĚKUJEME, ŽE JSTE SI NÁS VYBRALI!

Vážíme si vaší důvěry. Doufáme, že vám produkt udělá radost a budete z něj stejně nadšení jako my. Snažíme se nabízet ty nejkvalitnější produkty, které uspokojí i náročné požadavky. Budeme rádi, pokud si nás v případě spokojenosti vyberete i příště.

Myslíme na přírodu, vytvořili jsme proto speciální ekologické balení. Recyklujte ho prosím.

Recyklace a ochrana životního prostředí

Snažíme se vyhnout plastovým obalům a fóliím. Používáme je pouze pokud je to nezbytně nutné pro ochranu výrobku. A co přesně děláme jinak?

Obaly, které se dají jíst... Skoro. :-)

- 1 Tiskneme inkoustem ze sojových bobů namísto klasického vyráběného z ropných olejů.
- 1 Drtivá většina našich obalů je ze 100% recyklovatelného papíru.
- 1 Omezujeme používání lepidel. Je-li to nutné, vybíráme jen ta rozpustná ve vodě.

Myslíme globálně a snažíme se aktivně hledat ekologická řešení. Sledujeme nové technologické trendy a využíváme v praxi poznatky vědecké komunity.

Neděláme to jen proto, abychom splnili nějaké kvóty či směrnice. Snažíme se jít příkladem z vlastní vůle.



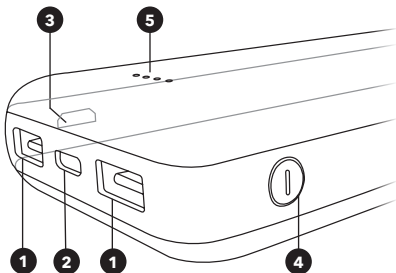
**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

VLASTNOSTI

- **Smart IC** (automatická detekce připojeného zařízení a optimální distribuce výkonu)
- Tělo powerbanky vyrobeno z vysoce odolného nehořlavého materiálu splňující standard **UL94**
- Šestinásobná bezpečnostní ochrana (ochrana proti přepětí, ochrana proti přetížení, ochrana proti zkratu, ochrana proti přehřátí, ochrana proti přebíjení, **ochrana proti podvybití**)
- Čtyři LED ukazující stav baterie

Technické parametry		
Kapacita	10000 mAh 37 Wh/3.7 V	20000 mAh 74 Wh/3.7 V
Typ baterie	Li-Pol	
Vstup MicroUSB	DC 5 V/2 A	
Vstup USB-C	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
Výstup USB-A	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
Výstup USB-C	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
Doba nabíjení	6 hodin	11 hodin
Rozměry	90,7×63,3×22,3 mm	140,8×64,3×23,3 mm
Hmotnost	181±5 g	325±5 g
Pracovní teplota	0 až 40 °C	
Pracovní vlhkost	20 až 70 %	
Skladovací teplota	-20 až 60 °C	

PŘEHLED



- 1 **USB-A**
- 2 **USB-C**
- 3 **MicroUSB**
- 4 **Tlačítko**
- 5 **LED indikátor**

Výstup pro připojení USB kabelu
Vstup pro připojení USB-C kabelu
Vstup pro připojení MicroUSB kabelu
Tlačítko pro kontrolu stavu baterie
Čtyři LED ukazující stav baterie

INSTRUKCE

Nabíjení powerbanky

- Před prvním použitím powerbanku nabijte.
- Powerbanku můžete nabíjet kabely s konektory MicroUSB nebo USB-C.
- Zapojte nabíjecí kabel do USB portu nabíječky nebo do USB portu počítače a poté do MicroUSB nebo USB-C portu powerbanky. Během nabíjení se pomocí čtyř LED zobrazuje aktuální úroveň nabití powerbanky. Po dokončení nabíjení powerbanku odpojte. Doba nabíjení závisí na použité nabíječce.
- Pokud powerbanku nebudete delší dobu používat, nabijte/vybijte ji na 50 % kapacity a pravidelně kontrolujte její úroveň nabití.

Nabíjení zařízení pomocí powerbanky

- Zařízení můžete nabíjet USB-A a USB-C porty powerbanky.
- Zapojte nabíjecí kabel do powerbanky a opačný konec do zařízení, které chcete nabíjet. Pokud se nabíjení nespustí automaticky, stiskněte tlačítko. Během nabíjení se pomocí čtyř LED zobrazuje aktuální úroveň nabití powerbanky. Po dokončení nabíjení powerbanku odpojte.
- LED indikátor zhasne automaticky po 5 sekundách nečinnosti.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před použitím zkontrolujte kompatibilitu pomocí údajů uvedených na produktu.
- Nepoužívejte produkt k nabíjení zařízení vyžadujícím nabíjecí proud větší než je uveden v technické specifikaci.
- Jakmile je vaše zařízení plně nabito, nejdříve odpojte produkt od zdroje elektrické energie a pak od zařízení.
- Když produkt nepoužíváte, odpojte ho od zdroje elektrické energie.
- Používejte produkt pouze k účelům, pro které je určen.
- Nesprávné použití produktu může způsobit riziko požáru, výbuchu nebo jiného nebezpečí a může mít za následek zániknutí záruky.
- Tento produkt není hračka. Může obsahovat malé součásti. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte ani neponechávejte produkt v prašném nebo jinak znečištěném prostředí.
- Neponechávejte produkt ve vysokých teplotách nebo nízkých teplotách. Uchovávejte produkt v suchu.
- Produkt nerozebírejte. Neodborné úpravy mohou poškodit produkt a způsobit vážná zranění.
- Nepoužívejte produkt, pokud byl poškozen nebo podezřele zapáchá.
- Pro čištění povrchu produktu používejte pouze měkký, čistý, suchý hadřík.

ĎAKUJEME, ŽE STE SI NÁS VYBRALI!

Vážime si vašu dôveru. Dúfame, že vám produkt urobí radosť a budete z neho nadšení rovnako ako my. Snažíme sa ponúkať tie najkvalitnejšie produkty, ktoré uspokojia aj náročné požiadavky. Budeme radi, ak si nás v prípade spokojnosti vyberiete aj nabudúce.

Myslíme na prírodu, preto sme vytvorili špeciálne ekologické balenie. Recyklujte ho prosím.

Recyklácia a ochrana životného prostredia

Snažíme sa vyhnúť plastovým obalom a fóliám. Používame ich len ak je to nevyhnutne potrebné na ochranu výrobku. A čo presne robíme inakšie?

Obaly, ktoré sa dajú jesť... Skoro. :-)

- ❶ Tlačíme atramentom zo sójových bôbov namiesto klasického vyrábaného z ropných olejov.
- ❷ Prevažná väčšina našich obalov je zo 100 % recyklovateľného papiera.
- ❸ Obmedzujeme používanie lepidiel. Ak je to nevyhnutné, vyberáme len tie, ktoré sú rozpustné vo vode.

Myslíme globálne a snažíme sa aktívne hľadať ekologické riešenia. Sledujeme nové technologické trendy a využívame v praxi poznatky vedeckej komunity.

Nerobíme to len preto, aby sme splnili nejaké kvóty či smernice. Snažíme sa ísť príkladom z vlastnej vôle.



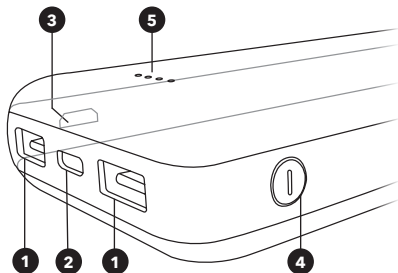
**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

VLASTNOSTI

- **Smart IC** (automatická detekcia pripojeného zariadenia a optimálna distribúcia výkonu)
- Telo powerbanky vyrobené z vysokoodolného nehorľavého materiálu spĺňajúce štandard **UL94**
- Šesťnásobná bezpečnostná ochrana (ochrana proti prepätiu, ochrana proti preťaženiu, ochrana proti skratu, ochrana proti prehriatiu, ochrana proti prebijaniu, **ochrana proti podvybitiu**)
- Štyri LED ukazujúce stav batérie

Technické parametre		
Kapacita	10000 mAh 37 Wh/3.7 V	20000 mAh 74 Wh/3.7 V
Typ batérie	Li-Pol	
Vstup MicroUSB	DC 5 V/2 A	
Vstup USB-C	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
Výstup USB-A	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
Výstup USB-C	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
Dĺžka nabíjania	6 hodín	11 hodín
Rozmery	90,7×63,3×22,3 mm	140,8×64,3×23,3 mm
Hmotnosť	181±5 g	325±5 g
Pracovná teplota	0 °C až 40 °C	
Pracovná vlhkosť	20 až 70 %	
Skladovacia teplota	-20 °C až 60 °C	

PREHĽAD



- 1 **USB-A**
- 2 **USB-C**
- 3 **Micro USB**
- 4 **Tlačidlo**
- 5 **LED indikátor**

Výstup na pripojenie USB kábla
Vstup na pripojenie USB-C kábla
Vstup na pripojenie Micro USB kábla
Tlačidlo na kontrolu stavu batérie
Štyri LED ukazujúce stav batérie

INŠTRUKCIE

Nabíjanie powerbanky

- Pred prvým použitím powerbanku nabite.
- Powerbanku môžete nabíjať káblami s konektormi Micro USB alebo USB-C.
- Zapojte nabíjací kábel do USB portu nabíjačky alebo do USB portu počítača a potom do Micro USB alebo USB-C portu powerbanky. Počas nabíjania sa pomocou štyroch LED zobrazuje aktuálna úroveň nabíjania powerbanky. Po dokončení nabíjania powerbanku odpojte. Dĺžka nabíjania závisí od použitej nabíjačky.
- Ak powerbanku nebudete dlhší čas používať, nabite/vybite ju na 50 % kapacity a pravidelne kontrolujte jej úroveň nabitia.

Nabíjanie zariadenia pomocou powerbanky

- Zariadenie môžete nabíjať USB-A a USB-C portami powerbanky.
- Zapojte nabíjací kábel do powerbanky a opačný koniec do zariadenia, ktoré chcete nabíjať. Pokiaľ sa nabíjanie nespustí automaticky, stlačte tlačidlo. Počas nabíjania sa pomocou štyroch LED zobrazuje aktuálna úroveň nabíjania powerbanky. Po dokončení nabíjania powerbanku odpojte.
- LED indikátor automaticky zhasne po 5 sekundách nečinnosti.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Pred použitím skontrolujte kompatibilitu pomocou údajov uvedených na produkte.
- Nepoužívajte produkt na nabíjanie zariadení, ktoré vyžadujú nabíjací prúd väčší ako je uvedený v technickej špecifikácii.
- Hneď ako je vaše zariadenie plne nabité, najskôr odpojte produkt od zdroja elektrickej energie a potom od zariadenia.
- Keď produkt nepoužívate, odpojte ho od zdroja elektrickej energie.
- Používajte produkt len na určené účely.
- Nesprávne použitie výrobku môže spôsobiť vznik požiaru, výbuch alebo iné nebezpečenstvo a môže mať za následok zaniknutie záruky.
- Tento produkt nie je hračka. Môže obsahovať malé súčasti. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte a neuchovávajte produkt v prašnom alebo inak znečistenom prostredí.
- Nenechávajte produkt pri vysokých alebo nízkych teplotách. Uchovávajte produkt v suchu.
- Produkt nerozoberajte. Neodborné úpravy môžu produkt poškodiť a spôsobiť vážne zranenia.
- Nepoužívajte produkt, ak bol poškodený alebo podozrivo zapácha.
- Na čistenie povrchu produktu používajte iba jemnú, čistú a suchú handričku.

KÖSZÖNJÜK!

Nagyra értékeljük a bizalmát. Reméljük, termékünk örömet okoz Önnek, és ugyanúgy fog lelkesedni érte, mint mi. Megpróbáljuk a lehető legkiválóbb termékeket kínálni, amelyek kielégítik a legigényesebb elvárásokat is. Reméljük, hogy elégedettsége esetén újra bennünket választ. Gondoltunk a természetre, ezért speciális környezetbarát csomagolást hoztunk létre. Kérjük, hasznosítsa újra.

Újrahasznosítás és környezetvédelem

Igyekszünk elkerülni a műanyag csomagolást és fóliákat. Csak akkor használjuk ezeket, ha elengedhetetlenek a termék védelme érdekében. És hogy mit csinálunk pontosan másképp?

Ehető csomagolás... Majdnem. :-)

- 1 Szójababból készült tintával nyomtatunk a klasszikus, kőolajból készült helyett.
- 1 Csomagolásaink zöme 100%-ban újrahasznosítható papírból készült.
- 1 Korlátozzuk a ragasztók használatát. Amennyiben nélkülözhetetlen, csak vízben oldódó ragasztókat használunk.

Globálisan gondolkodunk, megpróbálunk aktívan környezetbarát megoldásokat keresni. Figyeljük az új technológiai trendeket, és átültetjük a gyakorlatba a tudományos közösség-eredményeit.

Nem csak azért teszünk így, hogy kvótáknak és irányelveknek tegyünk eleget. Nem kvótáknak és előírásoknak akarunk megfelelni - szeretnénk saját elhatározásból példát mutatni.



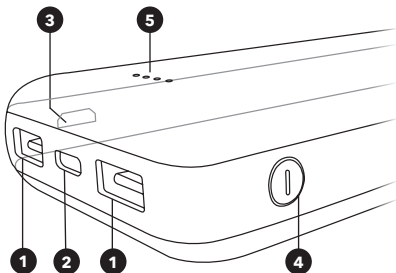
**THIS PACKAGE
IS 100%
RECYCLABLE.**

TULAJDONSÁGOK

- **Smart IC** (csatlakoztatott készülék automatikus felismerése és optimális energiafogyasztás)
- A powerbank háza az **UL94**-es szabványnak megfelelően igen tartós és éghetetlen anyagokból készült
- Hatszoros biztonsági védelem (túlfeszültség, túlterhelés, rövidzárlat, túlmelegedés, túltöltöttség, **alultöltöttség** ellen)
- Négy LED-fény mutatja az akkumulátor állapotát

Műszaki jellemzők		
Kapacitás	10000 mAh 37 Wh/3.7 V	20000 mAh 74 Wh/3.7 V
Akkumulátor típusa	Li-Pol	
MicroUSB bemenet	DC 5 V/2 A	
USB-C bemenet	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
USB-A kimenettel	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
USB-C kimenettel	DC 5 V/2 A	DC 5 V/2.4 A
Töltési idő	6 óra	11 óra
Méretetek	90,7×63,3×22,3 mm	140,8×64,3×23,3 mm
Tömeg	181±5 g	325±5 g
Üzemi hőmérséklet	0 °C és 40 °C	
Működési páratartalom	20 és 70 %	
Tárolási hőmérséklet	-20 °C és 60 °C	

ÁTTEKINTÉS



- 1 **USB-A**
- 2 **USB-C**
- 3 **MicroUSB**
- 4 **Gomb**
- 5 **LED-indikátor**

USB kábel csatlakozásához szolgáló kimenet
Bemenet USB-C kábel csatlakozásához
Bemenet MicroUSB kábel csatlakozásához
Az akkumulátor állapotának ellenőrzése
Négy LED mutatja az akkumulátor állapotát

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A powerbank töltése

- A powerbank-ot az első használat előtt tölts fel
- A powerbank-hez MicroUSB vagy USB-C kábelt lehet csatlakoztatni.
- Csatlakoztassa a töltőkábelt a töltő USB-portjához vagy számítógépe USB portjához, majd a powerbank MicroUSB vagy USB-C Plug portjához. A töltés alatt a négy LED mutatja a PowerBank aktuális töltési szintjét. A töltés befejezésével válassza le készülékét a powerbank-ról. A töltési idő a használt töltőtől függ.
- Ha a powerbank-ot hosszabb ideig nem fogja használni, tölts fel/merítse le 50%-ig és rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintet.

Készülékek töltése a powerbank segítségével

- Készülékeit a powerbank USB-A és USB-C portjaihoz csatlakoztatva töltheti.
- Csatlakoztassa a töltőkábelt a powerbank-hez, a másik végét pedig a tölteni kívánt készülékhez. Ha a töltés nem indul el automatikusan, nyomja meg a gombot. A töltés alatt a négy LED mutatja a PowerBank aktuális töltési szintjét. A töltés befejezésével válassza le készülékét a powerbank-ról.
- A LED-indikátor automatikusan kikapcsol 5 másodperc inaktivitás után.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- Használat előtt ellenőrizze a termék kompatibilitását a terméken feltüntetett adatok alapján.
- Soha ne használjon a műszaki specifikációkban feltüntetettnél nagyobb töltőárammal rendelkező töltőt.
- Ha a készülék feltöltődött, azt először az áramforrásról csatlakoztassa le, és csak azután a készülékről!
- Amennyiben a terméket nem használja, csatlakoztassa le az áramforrásról!
- Csak a rendeltetésének megfelelően használja a terméket!
- A termék helytelen használata tűz-, robbanás- vagy egyéb veszély kockázatát okozhatja és a garancia elvesztését vonja maga után!
- A termék nem játékszer. Kis alkatrészeket tartalmazhat. Gyermekektől elzárva tartandó!
- A terméket ne használja és ne tárolja poros vagy más módon szennyezett környezetben!
- Ne tegye ki a terméket magas, sem alacsony hőmérsékletnek! A készüléket tartsa szárazon!
- A terméket ne szedje szét! A nem szakember által végzett beavatkozás megsértheti a terméket és komoly sérüléseket okozhat!
- NE használja a terméket, amennyiben az sérült vagy gyanús szagot áraszt!
- A termék borításának tisztítását csak tiszta, puha és száraz ronggyal végezze!

WARRANTY & SUPPORT

Your new product is protected by our 24-month warranty, or extended warranty (if stated), which you can apply at any of our points of sale. For inquiries, you can use the contact form or one of our international call centres.

GARANTIE & BETREUUNG

Ihr neues Produkt wird durch unsere 24-monatige Garantie oder gegebenenfalls (falls angegeben) durch eine erweiterte Garantie geschützt, die Sie an jeder unserer Verkaufsstellen geltend machen können. Für Anfragen können Sie das Kontaktformular ausfüllen oder eines unserer internationalen Callcenter kontaktieren.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chráněn naší 24 měsíční zárukou, případně prodlouženou zárukou (pokud je uvedeno), kterou můžete uplatnit v kterémkoli našem prodejním místě. V případě dotazů můžete využít kontaktní formulář, případně jedno z našich mezinárodních call center.

ZÁRUKA & PODPORA

Váš nový produkt je chránený našou 24 mesačnou zárukou, prípadne predĺženou zárukou (pokiaľ je uvedená), ktorú môžete uplatniť na ktoromkoľvek našom predajnom mieste. V prípade dotazov môžete využiť kontaktný formulár, prípadne jedno z našich medzinárodných call centier.

GARANCIA & TÁMOGATÁS

Az Ön új terméke 24 hónapos garanciával, esetleg meghosszabbított garanciával ellátott, (amennyiben ez van feltüntetve), amelyet bármely értékesítési helyünkön igénybe vehet. Kérdések esetén kitöltheti a kapcsolattartási űrlapot is, vagy felhívhatja nemzetközi telefonos ügyfélszolgálatunk egyikét.

On-line: www.alzashop.com/contact

Česko	+420 225 340 111
Deutschland	+49 3222 10 96000
Magyarország	+36-1-701-1111

Österreich	+ 43 720 815 999
Slovensko	+421 257 101 800
United Kingdom	+44 (0)203 514 4411



ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/DoC.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ord-

nungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu,

poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobek prodávaný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/DoC.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékekezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20231115



www.alzapower.com